

Vorwort	5	Foreword	5
Dr. Volker Hassemer Partner für Berlin		Dr. Volker Hassemer Partner for Berlin	
Einleitung	7	Introduction	7
Oltmann Reuter		Oltmann Reuter	
Die Eisenbahnmetropole Berlin und das Bahnkonzept	9	The Railway City Berlin and the Planning of the railways	13
Peter Debuschewitz Konzernbevollmächtigter für das Land Berlin der DB AG		Peter Debuschewitz Group Representative of DB AG for the State of Berlin	
Entwicklungsmaßnahme „Parlaments- und Regierungsviertel“	17	Development Scheme for the Parliament and Government District	19
Ingo Wichmann • Arno Pluschke DSK Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH Regionalbüro Berlin		Ingo Wichmann • Arno Pluschke DSK Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH Regionalbüro Berlin	
Landschaftsplanung im Spreebogen	21	Landscape planning in the Spreebogen	22
Cornelia Müller — Jan Wehberg Garten- und Landschaftsarchitekten, Berlin		Cornelia Müller — Jan Wehberg Garden and Landscape Architects, Berlin	
Grundwassermanagement im Spreebogen	23	Ground Water Management in the Spreebogen (Berlin)	25
Dipl.-Ing. Christian Langrehr PST Spezialtiefbau GmbH, ZNL Berlin		Dipl.-Ing. Christian Langrehr PST Spezialtiefbau GmbH, ZNL Berlin	
Schiffe und Züge ersetzen in Berlin die LKW-Transporte	27	Ships and trains replace truck transports in Berlin	28
Dr. Dipl.-Ing. Joachim Köhrich • Dipl.-Ing. Detlef Mensch Konsortium Baustellenlogistik Spreebogen (KBS)		Dr. Dipl.-Ing. Joachim Köhrich • Dipl.-Ing. Detlef Mensch Konsortium Baustellenlogistik Spreebogen (KBS)	
Bildteil Lehrter Bahnhof — B 96	29	Pictures Lehrter Bahnhof, B 96	29
Bildteil Regierungsbauten	113	Pictures Regierungsbauten	113
Bildteil Pariser Platz	139	Pictures Pariser Platz	139
Lageplan Lehrter Bahnhof, B 96	153	Plans Lehrter Bahnhof — B 96	153
Lageplan Regierungsbauten	157	Plans Regierungsbauten	157
Lageplan Pariser Platz und Landschaftsplanung	161	Plans Pariser Platz and Landscape planning	161
Fotoindex	163	Fotoindex	163
Impressum	168	Imprint	168